

## LEGAL DISCLAIMER FOR COUNSELLING AND SUPPORT

JAGORI is a women's training, documentation, communication and resource centre established in 1984, with the aim of carrying feminist consciousness to a wider audience. For about twenty-five years now, our organisation has been working with women and adolescent girls in Delhi and North India on issues including legal rights, health issues, and other issues central to women's rights.

- ➤ We do psychosocial counselling at the level of the individual, family and collective (including neighbours and workplace colleagues).
- ➤ We provide information to women (about women's rights) and offer options and support to help her arrive at a decision, but we do not decide a course of action for them.
- ➤ We offer first-level legal counselling and do legal referrals
- We also offer medical referrals, as well as referrals for shelter
- ➤ We do not provide psychological counselling but do refer women to psychologists and mental health professionals.
- ➤ When a woman is referred by the JAGORI team to another organization or professional, the latter stands responsible for the resolution of the matter. JAGORI will not be responsible for any delays from their side.
- ➤ In matter of recovery, custody and implementation of court orders, JAGORI's role will be limited to working with relevant agencies (like the police, lawyers and judges). However, the woman has to take complete responsibility for the implementation of the orders.
- We do not provide financial support to women.
- We do not provide employment.
- ➤ We do not stand witness / surety / guarantee in front of any legal authority or the police.
- ➤ JAGORI is not responsible at any stage for any kind of injury, mishap, death or accident of the woman (and/or any other party who is related to the matter), before, after or while we are providing support to her.
- ➤ JAGORI is not responsible for any injury or loss caused to any person on account of acting on the basis of information and counselling provided by it as its advice or counselling is meant to facilitate the women's access to a professional lawyer or medical practitioner or mental-health specialist and such advice is not meant to be a substitute for professional advice.

## परामर्श एवं सहायता के लिए कानूनी दावात्याग

जागोरी महिलाओं का प्रशिक्षण, दस्तावेजीकरण, संचार एवं संसाधन केंद्र है जिसकी स्थापना 1984 में की गई थी। जागोरी की स्थापना नारीवादी चेतना को एक बड़े दायरे में फैलाने के लिए की गई थी। पिछले लगभग पच्चीस सालों से हमारा संगठन कानूनी अधिकारों, स्वास्थ्य से जुड़े मुद्दों, एवं नारी अधिकारों से संबंधित अन्य मसलों पर दिल्ली एवं उत्तर भारत में महिलाओं व किशोरियों के बीच सक्रिय है।

- जागोरी टीम व्यक्तिगत, पारिवारिक एवं सामाजिक सलाह देते हैं, जिनमें पड़ोसी और कार्यस्थल के सहकर्मी भी शामिल हैं।
- हम महिलाओं को नारी अधिकारों के बारे में सूचनाएं प्रदान करते हैं और एक सही फैसले पर पहुंचने के लिए उन्हें विकल्प व सहायता मुहैया कराते हैं। मगर ये तय नहीं करते कि संबंधित महिला को आगे क्या कदम उठाना चाहिए।
- > जागोरी टीम प्रथम स्तर पर कानूनी परामर्श देते हैं तथा महिला को वकीलों के पास भेजते हैं।
- 🕨 हम इलाज व आश्रय के बारे में जानकारी देते हैं तथा महिला को अन्य संस्थानों में भेजते हैं।
- हम मनोवैज्ञानिक काउंसलिंग नहीं देते है, परंतु महिलाओं को मनोवैज्ञानिकों व मनोचिकित्सकों के पास जाने की सलाह एवं जानकारी देते हैं।
- यदि जागोरी द्वारा किसी महिला को किसी अन्य संगठन, वकील या अस्पताल के पास भेजते हैं, तो मामले के समाधान की जिम्मेदारी उस व्यक्ति या संस्था की होगी, जागोरी की नहीं।
- कानूनी हस्तक्षेप में जागोरी सिर्फ पुलिस, वकील एवं अदालत के साथ काम करेगी। अभिरक्षा (कस्टडी) या अदालती आदेशों के पालन या लागु करने की ज़िम्मेदारी जागोरी की नहीं होगी।
- जागोरी महिलाओं को आर्थिक सहायता उपलब्ध नहीं कराते।
- हम किसी को रोजगार नहीं दिलाते।
- 🗲 हम किसी कानूनी निकाय या पुलिस के समक्ष गवाही / गारंटी / जमानत उपलब्ध नहीं कराते।
- जागोरी द्वारा सहायता की प्रक्रिया के दौरान, पहले या बाद में संबंधित महिला (और / या मामले से संबंधित किसी भी अन्य पक्ष) को किसी प्रकार की क्षति, दुर्घटना, मृत्यु या चोट के लिए जागोरी को जिम्मेदार नहीं माना जाएगा।
- संगठन द्वारा दी गई सूचना या काउंसलिंग के आधार पर कार्रवाई करने के कारण किसी व्यक्ति को कोई नुकसान पहुंचने की स्थिति में जागोरी को जिम्मेदार नहीं माना जाएगा। जागोरी की ओर से दी गई सलाह या मार्गदर्शन का उद्देश्य केवल यह सुनिश्चित करना है कि महिला को किसी उचित वकील या डॉक्टर या मनोरोग विशेषज्ञ तक पहुंच हासिल हो। संगठन की सलाह को पेशेवर विशेषज्ञों द्वारा दी जाने वाली सलाह का विकल्प नहीं माना जा सकता है।